



# SOHO - NOHO



# CONTENTS

---

## SOHO - NOHO

---



BLACK.....	10
BLU.....	14
EMERALD.....	18
LIGHT GREY.....	22
SAGE.....	26
WHITE.....	30
IVORY.....	34
TAUPE.....	34

## APPENDIX

---

TECHNICAL SHEET.....	42
MIX & MATCH.....	44

// Trendy come il quartiere di New York a cui si riferisce, il nuovo Brick firmato Rondine è alla moda e audace. Lucido, imperfetto e con colori decisi!  
 Un rivestimento che donerà al vostro ambiente quell'atmosfera scintillante ed elegante; la parete sarà la vera protagonista. La serie Soho è declinata in 8 tonalità diverse, per creare tutti gli abbinamenti e/o contrasti che preferite. //

*Trendy like the neighborhood of New York, which it refers to. The new Rondine Brick is fashionable and bold. Glossy, imperfect and with bold colors!*

*A coating that will give to your room a sparkling and elegant atmosphere; the wall will be the real protagonist. The eight different shades of Soho Series allow to create all the combinations and / or contrasts as you prefer.*

*Le nouveau Brick créé par Rondine est à la mode, stylé comme le quartier new-yorkais auquel elle s'inspire, brillant, imparfait et aux couleurs vives!*

*Ce revêtement donnera une atmosphère pétillante et élégante à votre environnement et vos murs deviendront de véritables protagonistes. La série Soho est disponible en 8 couleurs différentes, qui vous permettront de créer toutes les combinaisons et / ou les contrastes souhaités.*

*Der neue Brick SOHO lehnt an den New Yorker Viertel. Die kräftige Farben, die trendy und unvollkommen Wesensart leisten Ihre Umgebung funkeln und elegante.*

*Die Wand wird der neue Protagonist sein. Die Serie SOHO ist in 8 verschiedene Farbe erhältlich, um alle Kombinationen und/oder Kontraste zu erzeugen.*



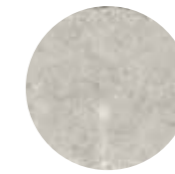
BLACK



BLU



EMERALD



LIGHT GREY



SAGE



WHITE



IVORY



TAUPE



**GRES PORCELLANATO SMALTATO**  
 GLAZED PORCELAIN STONEWARE  
 GRES CERAME EMAILLE  
 GLASIERTESFEINSTEINZEUG

9,5 mm



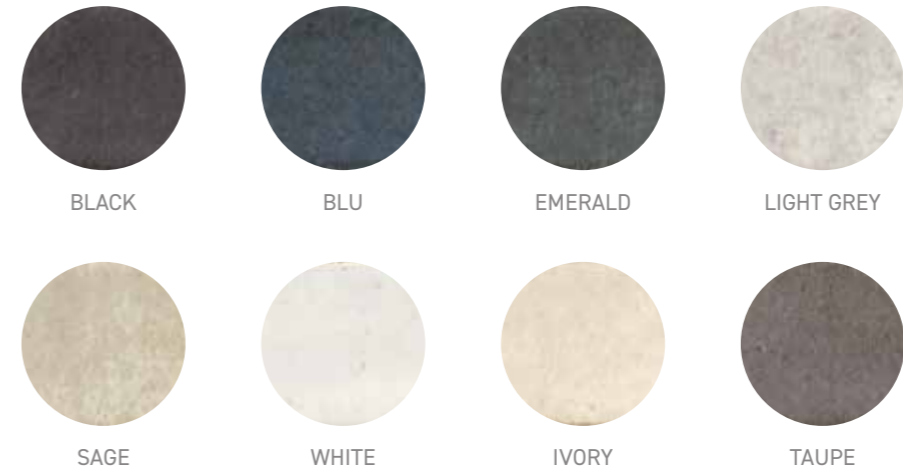
6x25  
 2 1/3"x10"

// Così piccolo ma ricercato, il Brick Noho è un rivestimento moderno che si armonizza bene con ogni tipo di arredamento senza dare troppo nell'occhio. È un accessorio alla moda che completa il vostro look. Scegliete il tono che più vi rappresenta, potete essere audaci o classici, potete mixare, abbinare a contrasto con il pavimento o fare scelte più sicure tono su tono. Le scelte sono tante, e per tutti i gusti. Noi abbiamo creato il brick per ogni esigenza, e tu quale scegli? //

*So small but sought after, Brick Noho is a modern coating that can be combined with any type of furniture. It is a fashionable accessory that completes your look. The choices are many and for all tastes. You can choose the tone that best represents you, bold or classic, or you can mix in contrast with the floor or you can make safer tone-on-tone choices. We have created the brick for every need, so which one do you choose?*

*Petit mais raffiné, le Brick Noho est un revêtement moderne qui se marie bien avec tout type de mobilier et qui n'attire pas trop l'attention. C'est un accessoire élégant, qui complète votre look. Choisissez la couleur qui vous représente le mieux : vous pouvez être audacieux ou classique, vous pouvez mélanger, combiner le mur en contraste avec le sol ou faire des choix ton sur ton. Il y a de nombreuses possibilités pour tous les goûts. Nous avons créé ce brique pour chaque besoin. Et vous, lequel choisissez-vous?*

*Klein und raffiniert, der Brick NOHO ist ein moderne Beschichtung, der sich gut kombiniert mit jeder Art von Möbeln, ohne zu viel Aufmerksamkeit zu erregen. Es ist ein stilvolles Accessoire, das Ihren Look vervollständigt. Wählen Sie den Ton, der Sie am besten repräsentiert: mutig oder klassisch, im Kontrast zum Boden oder Ton-in-Ton. Die Auswahl ist vielfältig und für jeden Geschmack geeignet, welches wählst du?*



Black, White

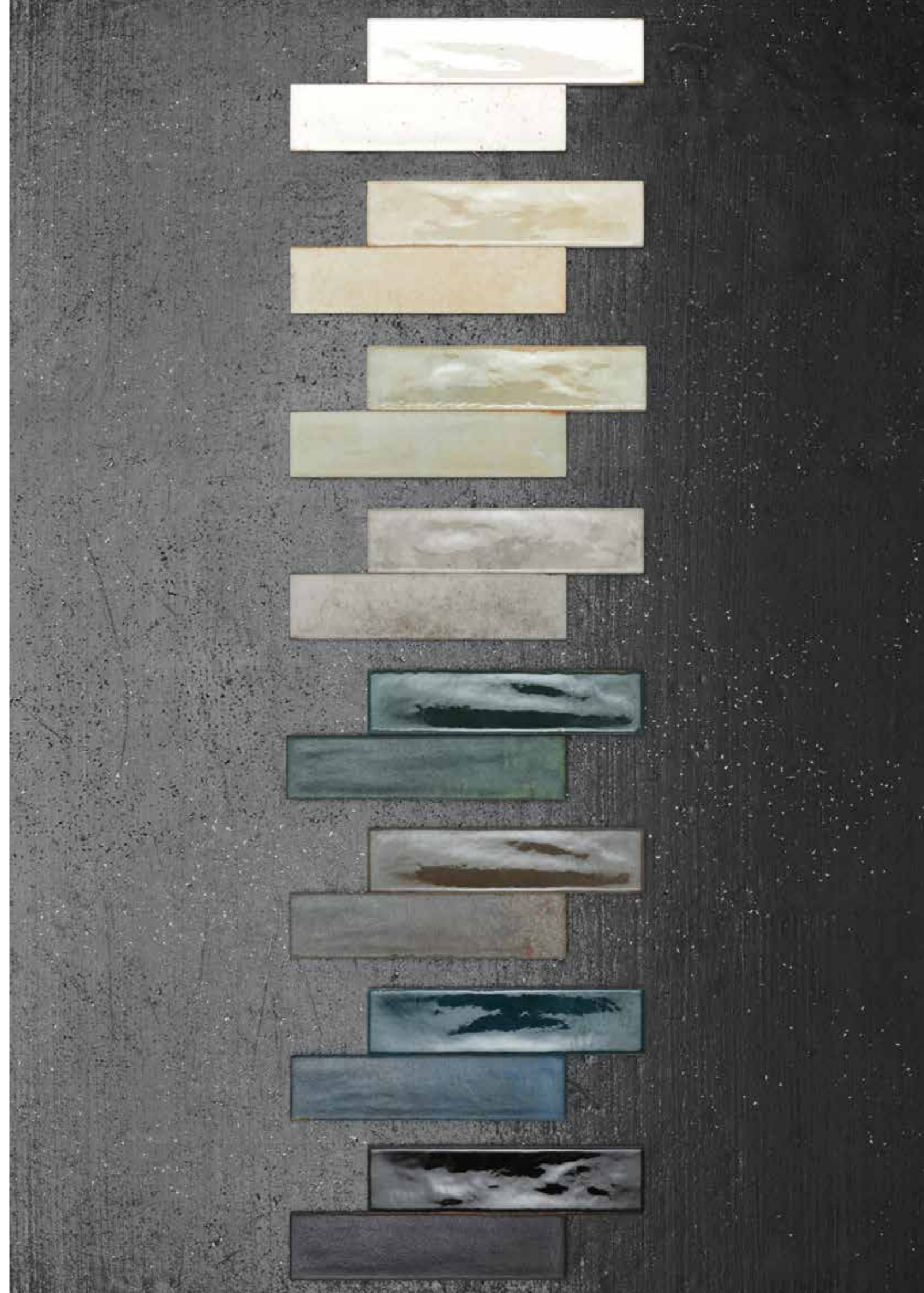
**GRES PORCELLANATO SMALTATO**  
 GLAZED PORCELAIN STONEWARE  
 GRES CERAME EMAILLE  
 GLASIERTESFEINSTEINZEUG

9,5 mm



6x25  
 2 1/3"x10"

**Soho - Noho**  
The colors



**Soho**  
Black



■ M421  
**J89521**  
6x25 (2 1/3"x10")

**Noho**  
Black



■ M421  
**J89529**  
6x25 (2 1/3"x10")



wall  
Soho - Black 6x25  
Noho - Black 6x25



wall  
Soho - Black 6x25  
Noho - Black 6x25  
Canova - Arabescato Full Lappato 60x120

## Soho Blu



■ M421

**J89522**  
6x25 (2 1/3"x10")

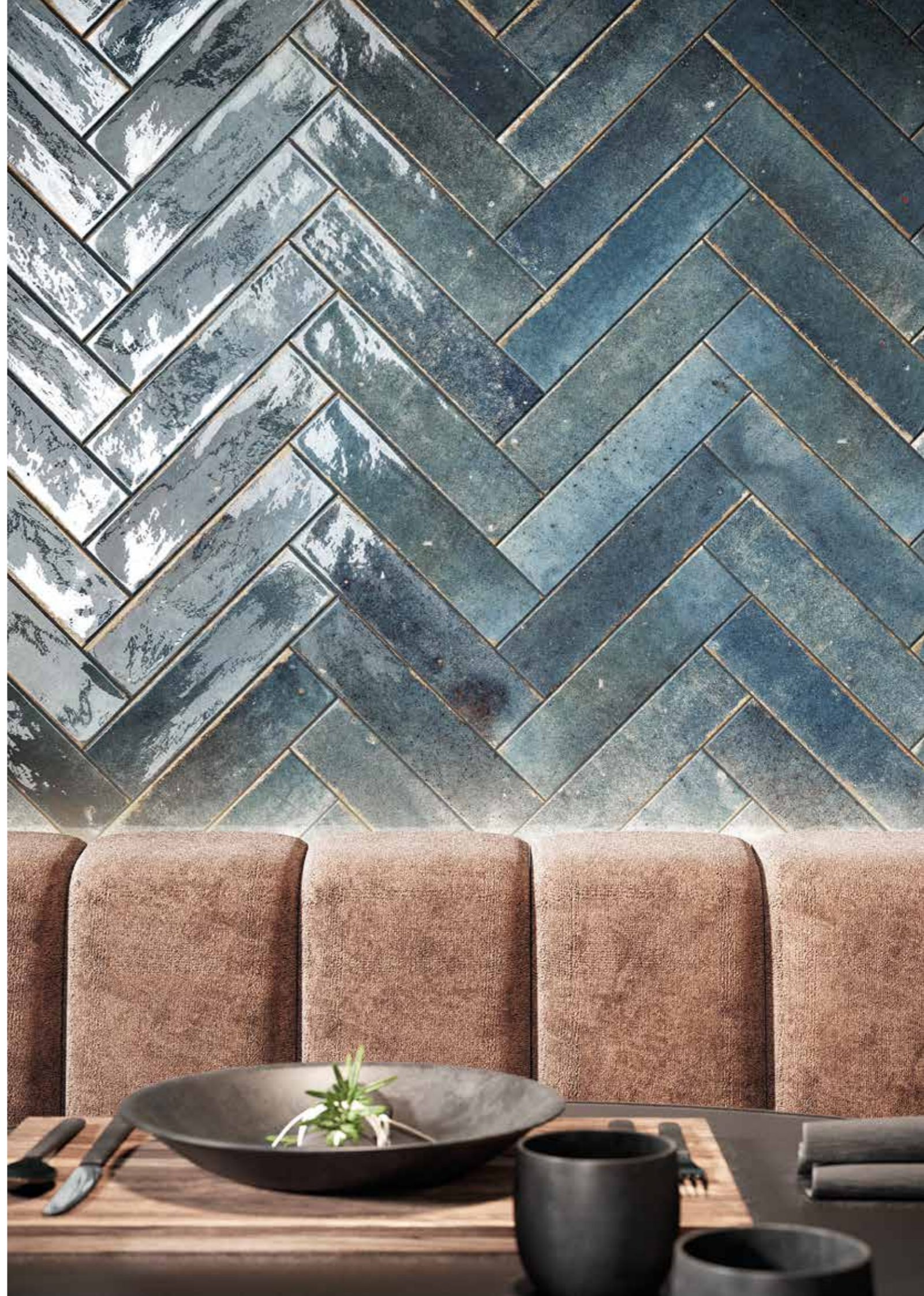
## Noho Blu



■ M421

**J89530**  
6x25 (2 1/3"x10")

wall  
Soho - Blu 6x25







wall  
Soho - Blu 6x25

floor  
Loft - Light Grey 100x100  
Loft - Decoro Pompei 100x100

**Soho**  
Emerald



■ M421  
**J89523**  
6x25 (2 1/3"x10")

**Noho**  
Emerald



■ M421  
**J89531**  
6x25 (2 1/3"x10")

wall  
Soho - Emerald 6x25  
Noho - Emerald 6x25  
Loft - Jungle Hot 40x80





wall  
Soho - Emerald 6x25  
Noho - Emerald 6x25  
Loft - Jungle Hot 40x80

floor  
Timeless - Honey 24x150

**Soho**  
Light Grey



■ M421  
**J89525**  
6x25 (2 1/3"x10")

**Noho**  
Light Grey



■ M421  
**J89533**  
6x25 (2 1/3"x10")

wall  
Soho - Light Grey 6x25  
Noho - Light Grey 6x25





wall  
Soho - Light Grey 6x25  
Noho - White 6x25

floor  
Manhattan - Light Grey 80x80

Soho  
Sage



■ M421  
J89526  
6x25 (2 1/3"x10")

Noho  
Sage



■ M421  
J89534  
6x25 (2 1/3"x10")



wall  
Noho - Sage 6x25



wall  
Soho - Sage 6x25

floor  
Manhattan - Cotto 80x80

**Soho**  
White



■ M421  
**J89528**  
6x25 (2 1/3"x10")

**Noho**  
White



■ M421  
**J89536**  
6x25 (2 1/3"x10")

wall  
Noho - White 6x25







wall  
Noho - White 6x25

Soho  
Ivory



■ M421  
**J89524**  
6x25 (2 1/3"x10")

Noho  
Ivory



■ M421  
**J89532**  
6x25 (2 1/3"x10")

Taupe



■ M421  
**J89527**  
6x25 (2 1/3"x10")

Taupe



■ M421  
**J89535**  
6x25 (2 1/3"x10")

wall  
Noho - Taupe 6x25  
Soho - Ivory 6x25





wall

Soho - Taupe 6x25

Noho - Ivory 6x25

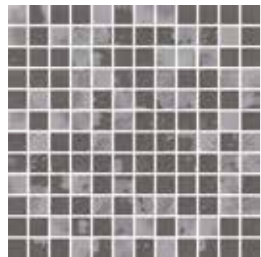
floor

Timeless - Nut 24x150

black



■ M421  
**J89521**  
6x25 (2 1/3"x10")

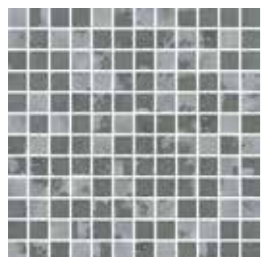


■ M812  
**J90373**  
25x25 (10"x10")

emerald



■ M421  
**J89523**  
6x25 (2 1/3"x10")



■ M812  
**J90375**  
25x25 (10"x10")

blu



■ M421  
**J89522**  
6x25 (2 1/3"x10")

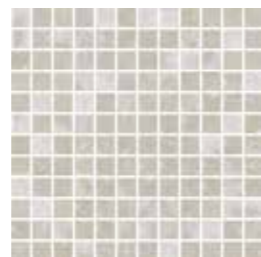


■ M812  
**J90374**  
25x25 (10"x10")

light grey



■ M421  
**J89525**  
6x25 (2 1/3"x10")



■ M812  
**J90377**  
25x25 (10"x10")

sage



■ M421  
**J89526**  
6x25 (2 1/3"x10")



■ M812  
**J90378**  
25x25 (10"x10")

ivory



■ M421  
**J89524**  
6x25 (2 1/3"x10")



■ M812  
**J90376**  
25x25 (10"x10")

white



■ M421  
**J89528**  
6x25 (2 1/3"x10")

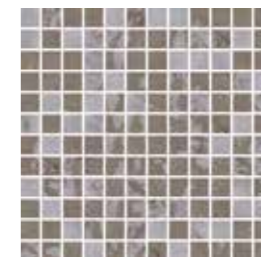


■ M812  
**J90380**  
25x25 (10"x10")

taupe



■ M421  
**J89527**  
6x25 (2 1/3"x10")



■ M812  
**J90379**  
25x25 (10"x10")

black



■ M421  
**J89529**  
6x25 (2 1/3"x10")

blu



■ M421  
**J89530**  
6x25 (2 1/3"x10")

sage



■ M421  
**J89534**  
6x25 (2 1/3"x10")

white



■ M421  
**J89536**  
6x25 (2 1/3"x10")

emerald



■ M421  
**J89531**  
6x25 (2 1/3"x10")

light grey



■ M421  
**J89533**  
6x25 (2 1/3"x10")

ivory



■ M421  
**J89532**  
6x25 (2 1/3"x10")

taupe



■ M421  
**J89535**  
6x25 (2 1/3"x10")

blu sviluppo grafico 6x25 (2 1/3"x10")



**120** 6x25

**GRAFICHE DIVERSE**  
DIFFERENT PATTERNS  
DIFFÉRENTS MOTIFS  
VERSCHIEDENE MUSTER

soho

			BLACK	BLU	EMERALD	LIGHT GREY	SAGE	WHITE	IVORY	TAUPE
	6x25 2 1/3"x10"	9,5 mm	J89521	J89522	J89523	J89525	J89526	J89528	J89524	J89527
	Angolo Incollato 12x25x6 4 3/4"x10"x2 1/3"	9,5 mm	J90146	J90147	J90148	J90150	J90151	J90153	J90149	J90152
	Quarter Round 0,5x25 1/8"x10"	-	J89718	J89719	J89720	J89722	J89723	J89725	J89721	J89724
	Mosaico 25x25 10"x10"	9,5 mm	J90373	J90374	J90375	J90377	J90378	J90380	J90376	J90379

noho

			BLACK	BLU	EMERALD	LIGHT GREY	SAGE	WHITE	IVORY	TAUPE
	6x25 2 1/3"x10"	9,5 mm	J89529	J89530	J89531	J89533	J89534	J89536	J89532	J89535
	Angolo Incollato 12x25x6 4 3/4"x10"x2 1/3"	9,5 mm	J90156	J90157	J90158	J90160	J90161	J90163	J90159	J90162
	Quarter Round 0,5x25 1/8"x10"	-	J89726	J89727	J89728	J89730	J89731	J89733	J89729	J89732

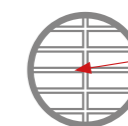
FORMATO - SIZE	SPESS. THICKN.	PZ/BOX	M²/BOX	KG/M²	BOX/PALLET	M²/PALLET	KG/PALLET	CODICE PREZZO
6x25 2 1/3"x10"	9,5 mm	32	0,48	20,41	100	48	980	■ M421
Angolo Incollato 12x25x6 4 3/4"x10"x2 1/3"	9,5 mm	12	-	-	-	-	-	● P132
Quarter Round 0,5x25 1/8"x10"	-	6	-	-	-	-	-	● P070
Mosaico 25x25 10"x10"	9,5 mm	9	0,56	-	56	-	-	■ M812

< 0,2%   
 A • HA • LA   
 OK   
 > 40 N/mm²   
 5   
 5   
 3   
 4   
 5   
 R9   
 V1   
 V2

Black, Blu, Emerald   
 Taupe   
 Ivory, Light Grey, Sage, White   
 Black, White

Classe III   
 Classe IV   
 Classe V   
 Dcof: > 0,42 (Noho)   
 Pendulum:   
 Dry > 36; Wet 25 < x < 35

Contributo spese imballo € 20,00/pal (netto). - Packing charges € 20,00/pal (net)



POSARE CON FUGA DI 3 MM  
 LAY WITH 3 MM JOINT  
 POSER AVEC UN JOINT DE 3 MM  
 MIT EINER 3 MM FUGE VERLEGEN

# MIX and MATCH

// Mixare forme e colori creando abbinamenti e contrasti, per andare incontro a tutte le esigenze e ricreare sempre ambienti unici. Da qui nasce l'ispirazione di Ceramica Rondine, i rivestimenti brick colorati con Soho, nella versione lucida, e Noho, con superficie opaca, incontrano i pavimenti Manhattan, disponibile in sei tonalità differenti per dare spazio alla tua creatività! Ecco il Mix&Match tra pavimento e rivestimento, da adattare ad ogni vostro ambiente! //

*Mix shapes and colors and create matches and contrasts to satisfy all needs and recreate unique environments. This is how Ceramica Rondine's inspiration was born.*

*The colored brick coverings of the Soho collection, in the glossy version, and of the Noho series, with its matt surface, meet the floors of the Manhattan line, which is available in six different colors and will allow you to be creative!*

*Here is the Mix & Match between floor and wall tiles, perfect for every environment!*

*Mélangez formes et couleurs et créez combinaisons et contrastes pour satisfaire tous les besoins et réaliser des environnements toujours uniques.*

*C'est ainsi que l'inspiration de Ceramica Rondine est née. Les revêtements en brique colorée de la collection Soho, dans la version brillante, et de la série Noho, ayant une surface mate, rencontrent les sols de la collection Manhattan, qui est disponible en six couleurs différentes et vous permettra d'être créatif!*

*Voici le Mix & Match entre les carreaux de sol et de mur, parfait pour chaque environnement!*

*Formen und Farben mischen, Kombinationen und Kontraste erstellen, um alle Anforderungen zu erfüllen und immer einzigartige Umgebungen zu schaffen. So wurde die Inspiration von Ceramica Rondine geboren.*

*Die farbigen Brick-Verkleidungen der Kollektionen Soho, in der glänzenden Version und der Noho, in matten Oberfläche, treffen die Böden der Manhattan-Linie, vorrätig in sechs Farbtönen, um verschiedene Stile zu erschaffen!*

*Hier ist das Mix & Match zwischen Boden- und Wandfliesen, perfekt zu jeder Umgebung!*

BRICK  
GRES GENERATION

MA  
TE  
RIE

SOHO - NOHO

MANHATTAN



manhattan blu



**soho**

white



light grey



taupe



blu



blu



taupe



light grey



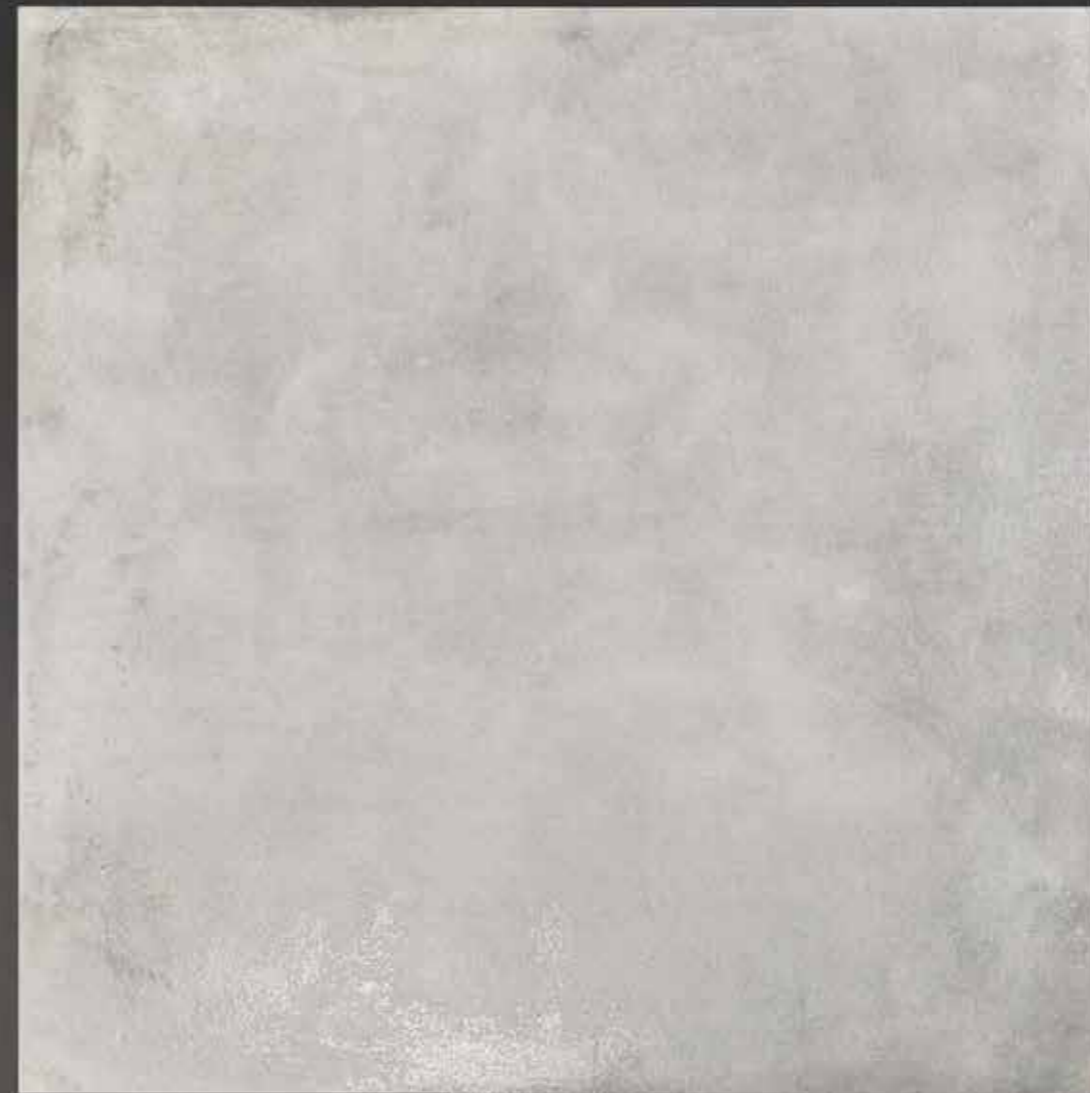
white



**noho**



manhattan light grey



**soho**

black



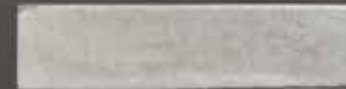
white



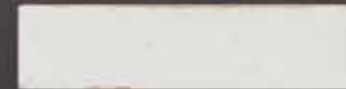
light grey



light grey



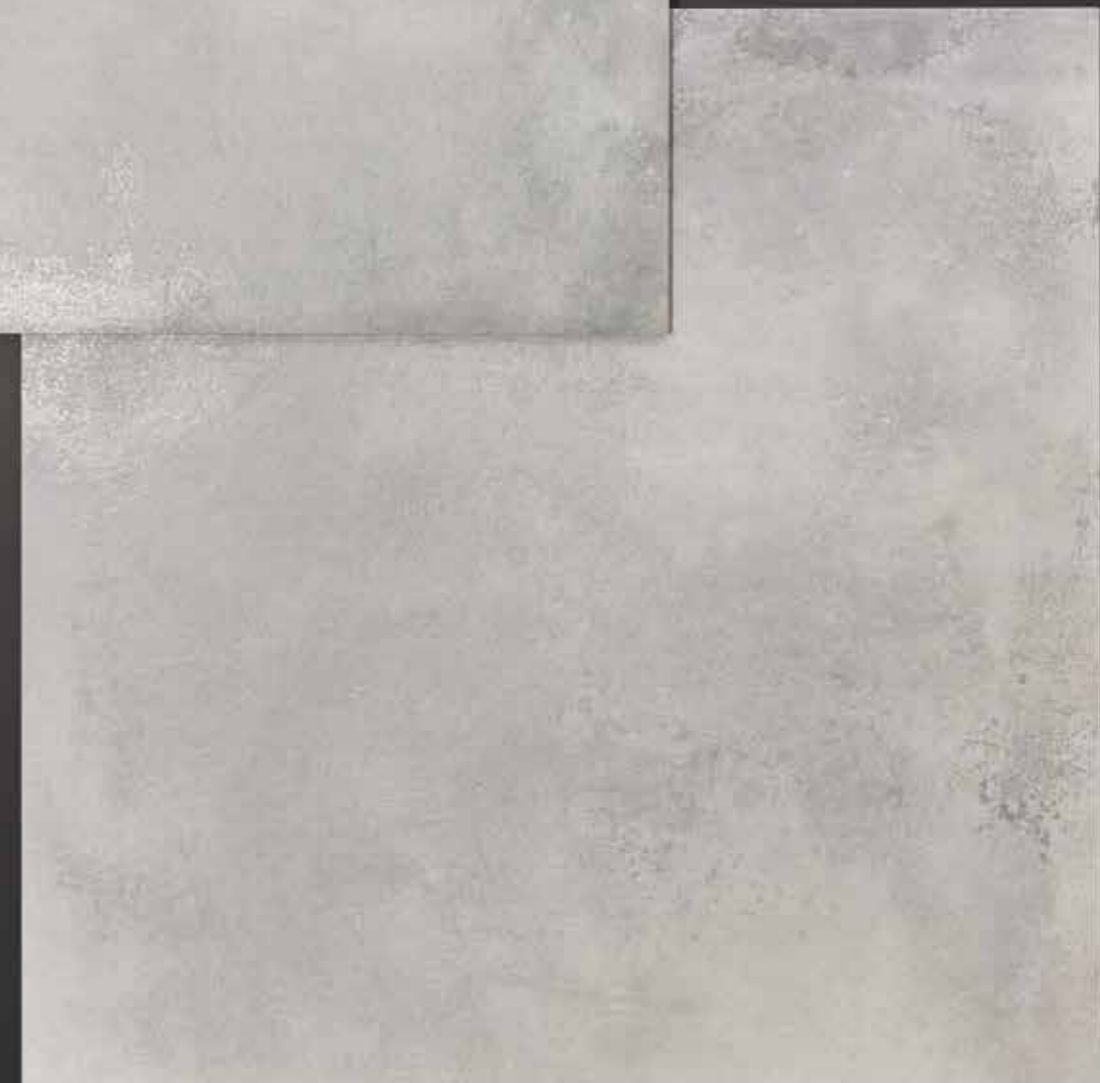
white



black



**noho**





manhattan white

black

manhattan ivory

taupe

emerald

blu

light grey

sage

ivory

white

soho

soho

black

taupe

ivory

noho

white

ivory

sage

light grey

blu

emerald

taupe

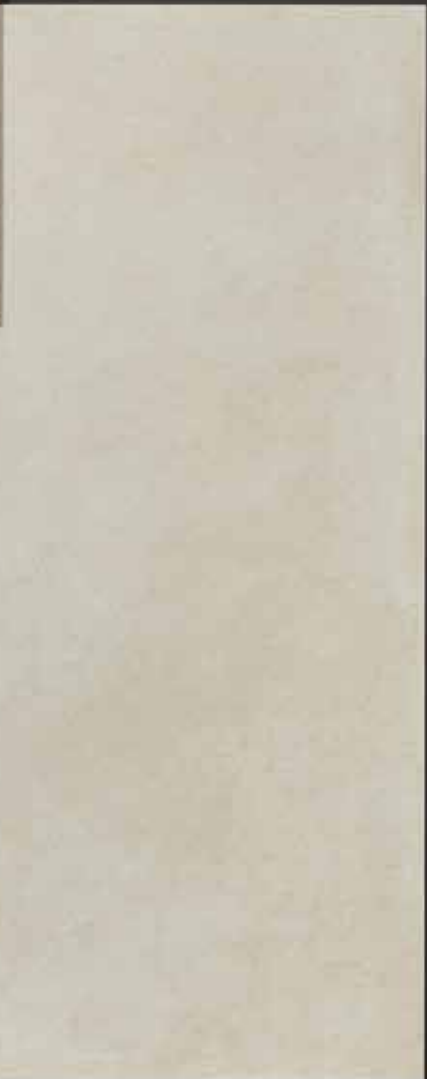
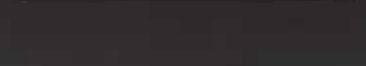
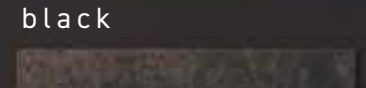
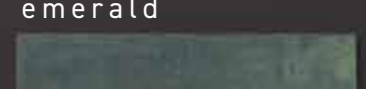
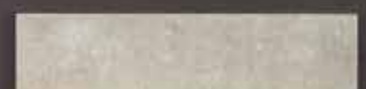
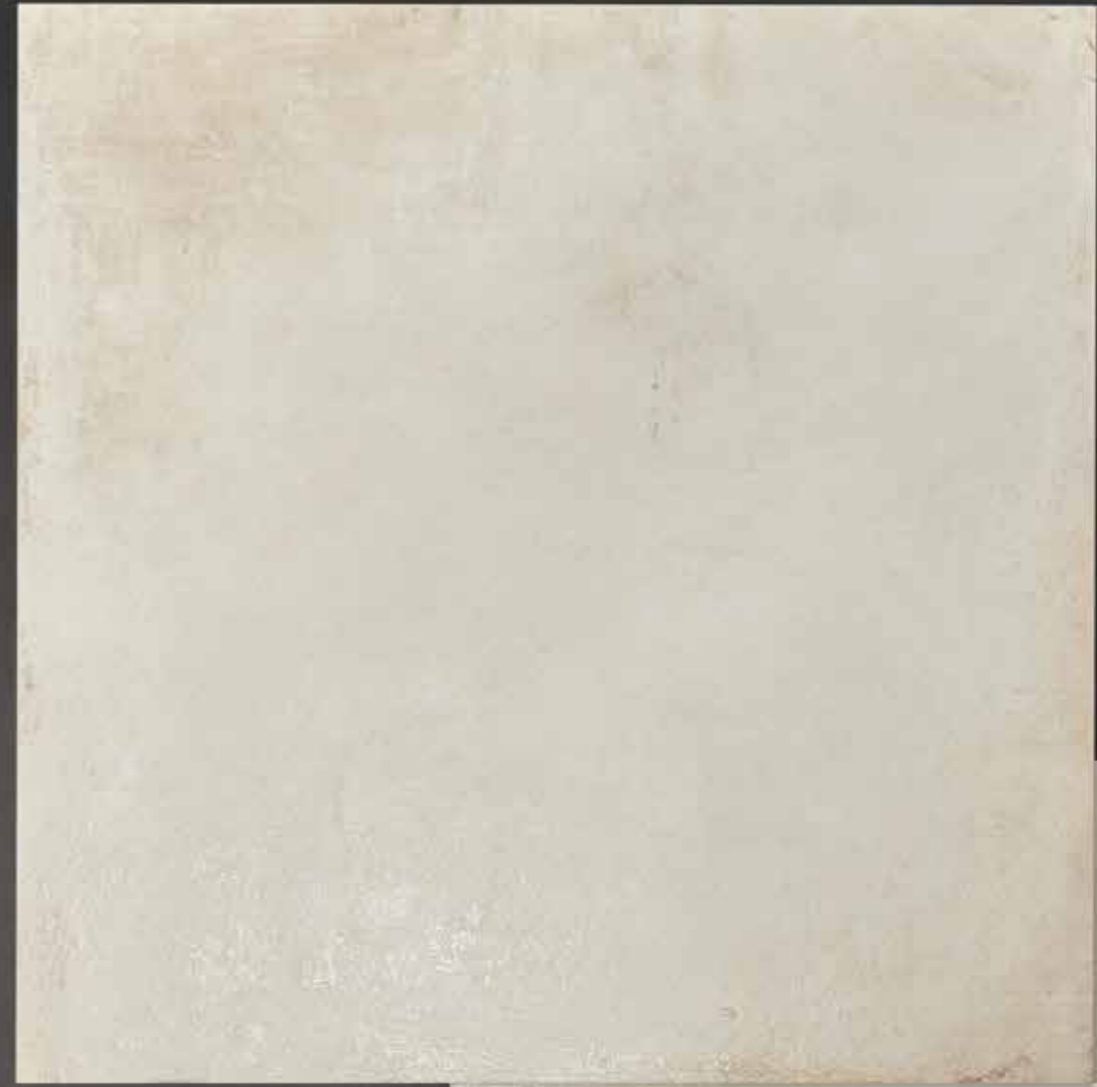
black

ivory

taupe

black

noho



manhattan cotto



soho

black



emerald



taupe



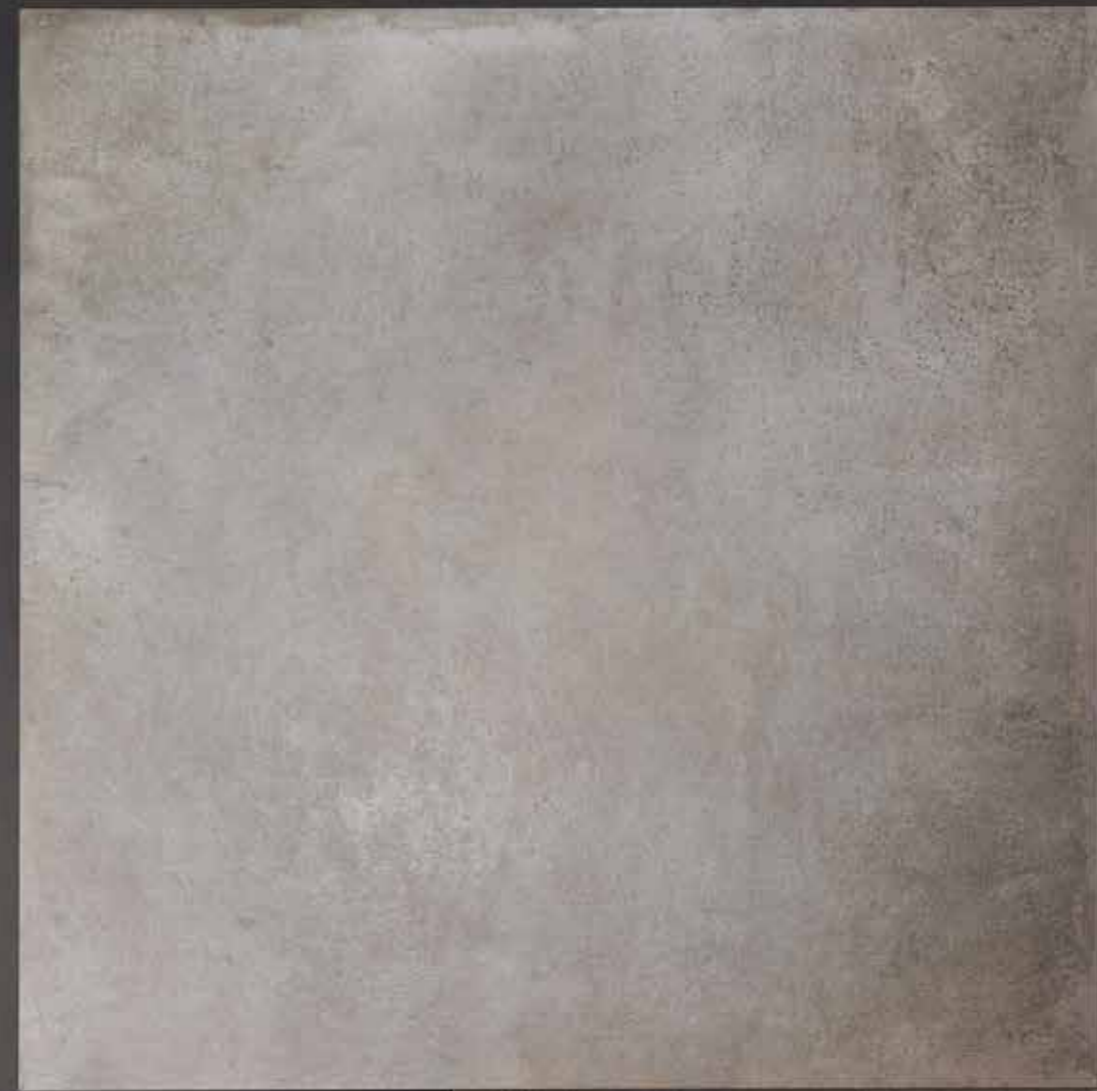
sage



ivory



manhattan taupe



soho

black



light grey



taupe



ivory



sage



taupe



emerald



black



taupe



light grey



black



noho



noho

blu



■ M395  
**J89745**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.



■ M367  
**J89991**  
40x80 (16"x31 1/2") rett./rect.

white

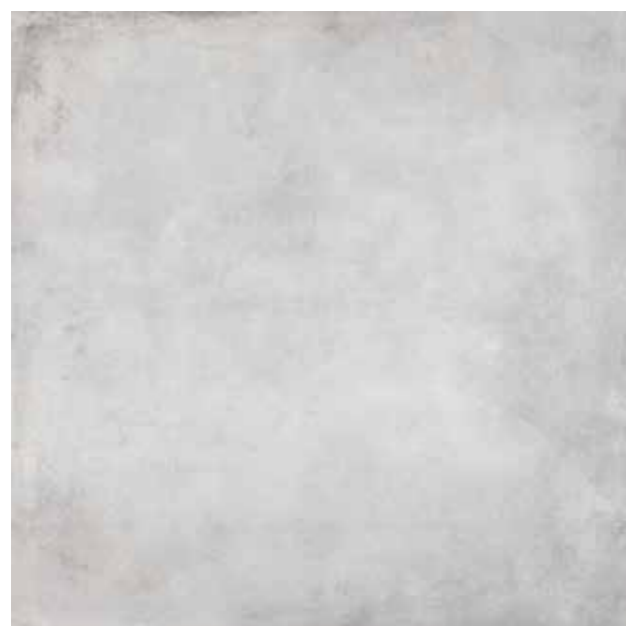


■ M395  
**J89750**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.



■ M367  
**J89996**  
40x80 (16"x31 1/2") rett./rect.

light grey



■ M395  
**J89748**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.



■ M367  
**J89994**  
40x80 (16"x31 1/2") rett./rect.

ivory



■ M395  
**J89747**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.



■ M367  
**J89993**  
40x80 (16"x31 1/2") rett./rect.

■ M553  
**J91105**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect. OUT h20

■ M553  
**J91104**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect. OUT h20



taupe



■ M395

**J89749**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.

■ M553

**J91106**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.



cotto



■ M395

**J89746**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.

■ M553

**J91103**  
80x80 (31 1/2"x31 1/2") rett./rect.



■ M367

**J89995**  
40x80 (16"x31 1/2") rett./rect.



■ M367

**J89992**  
40x80 (16"x31 1/2") rett./rect.

white bomb



◆ C788

**J90254**  
40x80 rett. (composizione 2 pezzi)  
(16"x31 1/2") rect. (composition 2 pieces)

black bomb



◆ C788

**J90255**  
40x80 rett. (composizione 2 pezzi)  
(16"x31 1/2") rect. (composition 2 pieces)



Prodotti con continuità grafica tra le diverse lastre (o i diversi pezzi).  
Tolleranza massima di scostamento grafico: 3mm.  
Da posarsi con fuga minima di 2 mm (prodotti rettificati) o 3 mm (prodotti non rettificati).  
Items with graphic clearance among differents slabs (pieces) up to 3mm.  
Minimum joints 2 mm (rectified products) / 3 mm (non-rectified products).

Prodotti con continuità grafica tra le diverse lastre (o i diversi pezzi).  
Tolleranza massima di scostamento grafico: 3mm.  
Da posarsi con fuga minima di 2 mm (prodotti rettificati) o 3 mm (prodotti non rettificati).  
Items with graphic clearance among differents slabs (pieces) up to 3mm.  
Minimum joints 2 mm (rectified products) / 3 mm (non-rectified products).

blu sviluppo grafico 80x80 rett. (31 1/2"x31 1/2") rett.





**10** 80x80








GRAFICHE DIVERSE  
DIFFERENT PATTERNS  
DIFFÉRENTS MOTIFS  
VERSCHIEDENE MUSTER

**32** 40x80

GRAFICHE DIVERSE  
DIFFERENT PATTERNS  
DIFFÉRENTS MOTIFS  
VERSCHIEDENE MUSTER

BLU LIGHT GREY WHITE IVORY TAUPE COTTO

		BLU	LIGHT GREY	WHITE	IVORY	TAUPE	COTTO
 <b>80x80 rett.</b> 31 1/2"x31 1/2" rect.	 20 mm	-	J91105	-	J91104	J91106	J91103
 <b>80x80 rett.</b> 31 1/2"x31 1/2" rect.	8,5 mm	J89745	J89748	J89750	J89747	J89749	J89746
 <b>40x80 rett.</b> 16"x31 1/2" rect.	8,5 mm	J89991	J89994	J89996	J89993	J89995	J89992
 <b>White Bomb</b> 40x80 rett. 16"x31 1/2" rect.	-	J90254	J90254	J90254	J90254	J90254	J90254
 <b>Black Bomb</b> 40x80 rett. 16"x31 1/2" rect.	-	J90255	J90255	J90255	J90255	J90255	J90255
 <b>Battiscopa</b> 7,5x80 rett. 3"x31 1/2" rect.	-	J89997	J90000	J90002	J89999	J90001	J89998

FORMATO - SIZE	SPESS. THICKN.	PZ/BOX	M²/BOX	KG/M²	BOX/PALLET	M²/PALLET	KG/PALLET	CODICE PREZZO
 <b>80x80 rett.</b> 31 1/2"x31 1/2" rect.	 20 mm	1	6,64	47,65	40	25,60	1219,84	■ M553
 <b>80x80 rett.</b> 31 1/2"x31 1/2" rect.	8,5 mm	2	1,28	18,87	50	64	1207,5	■ M395
 <b>40x80 rett.</b> 16"x31 1/2" rect.	8,5 mm	3	0,96	19,05	36	34,56	658,44	■ M367
 <b>White Bomb</b> 40x80 rett. 16"x31 1/2" rect.	-	2	-	-	-	-	-	◆ C788
 <b>Black Bomb</b> 40x80 rett. 16"x31 1/2" rect.	-	2	-	-	-	-	-	◆ C788
 <b>Battiscopa</b> 40x80 rett. 16"x31 1/2" rect.	-	10	-	-	-	-	-	● P100








Contributo spese imballo € 20,00/pal (netto). - Packing charges € 20,00/pal (net)

 0,1%  
  A · HA · LA  
  OK  
  > 45 N/mm²  
  7  
  5  
  Classe IV  
  Classe V  
  R10 B  
  R11 C  
  h20  
  V2

Dcof: > 0,42 Pendulum: Dry/Wet > 36  
 Dcof: Wet 0,64 Pendulum: Dry 53 · Wet 44






# Caratteristiche tecniche

Technical properties

CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL PROPERTY CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN	METODO DI PROVA TESTING METHOD MÉTHODE D'ESSAI PRÜFNORMEN	VALORE PRESCRITTO DELLA NORMA REQUIRED STANDARDS VALEUR PRESCRIPTE PAR LES NORMES NORMVORGABE
 <b>Assorbimento d'acqua</b> Water Absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme	UNI EN ISO 10545-3	≤ 0,5%
 <b>Resistenza a basse/alte concentrazioni di acidi/alcali</b> Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina Resistance to low/high concentrations of alkalis and acids Resistance to household chemical products and swimming pool additives Résistance à faibles/ fortes concentrations d'acides et d'alcalis Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux additifs pour piscine Chemikalien beständigkeit und gegen haushaltschemikalien und badewasserzusätze	UNI EN ISO 10545-13	<b>Classe dichiarata</b> Classe minima B  Declared class Minimum class B  Classe déclarée Minimum classification B  Angegebenen Klasse Mindestklasse B
 <b>Resistenza alla flessione</b> Bending Strength Résistance à la flexion Bruchlast	UNI EN ISO 10545-4	R > 35 N / mm <sup>2</sup> S > 700 N (spessore < 7,5 mm) S > 1300 N (spessore ≥ 7,5 mm)
 <b>Resistenza al gelo</b> Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit	UNI EN ISO 10545-12	Nessun campione deve presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie. Samples must not show alterations on the surface. Les échantillons ne doivent pas présenter de ruptures ou d'altérations considérables sur la surface. Die Muster nussen keine Bruch oder Schäden auf dem Oberfläche presentieren.
 <b>Durezza di Mohs</b> Hardness in Mohs degrees Dureté de Mohs Ritzhärte nach Mohs	UNI EN 101	≥ 5° Mohs
 <b>Resistenza alle macchie</b> Stain resistant Resistance aux taches Fleckbeständigkeit	UNI EN ISO 10545-14	<b>Classe &gt; 3</b> Class > 3 Classe > 3 Klasse > 3
 <b>Resistenza all'abrasione superficiale</b> Superficial abrasion resistance Resistance à la abrasion superficielle PEI Klassifizierung	<b>Classificazione Interna</b> Internal Classification System	<b>Classi di abrasione da I a V</b> Abrasion class from I to V Classe d'abrasion de I à V Abriebklassen I bis V
 <b>Resistenza all'abrasione profonda</b> Deep abrasion resistance Résistance à l'abrasion profonde Tiefenverschleiß	UNI EN ISO 10545-6	≤ 175 mm <sup>3</sup>
 <b>Resistenza allo scivolamento (coefficiente di attrito)</b> Slip resistance (coefficient of friction) Résistance au glissement (coefficient de friction) Rutschfestigkeit (Reibungskoeffizient)	DIN 51130 DIN 51097  B.C.R.A. Rep. CEC/81  Dcof ANSI A137.1:2012  BS 7976-2 (pendulum)	<b>Valore dichiarato</b> Declared value Valeur déclarée Wertangabe  μ > 0,40  > 0,42  0-24 Scivoloso Slippery Glissant Rutschig 25-35 Scivolosità moderata Moderately slippery Glissance modérée Großer Hafttriebwert >36 Basso rischio scivolamento Low slipping risk Risque de glissement faible Sehr Großer Hafttriebwert

# Caratteristiche tecniche

Technical properties

CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL PROPERTY CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN	METODO DI PROVA TESTING METHOD MÉTHODE D'ESSAI PRÜFNORMEN	VALORE PRESCRITTO DELLA NORMA REQUIRED STANDARDS VALEUR PRESCRIPTE PAR LES NORMES NORMVORGABE			
		N < 7 cm	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm	
		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
 <b>Lunghezza e larghezza</b> Length and width Longueur et largeur Länge und Breite		± 0,5 (*)	± 0,9 (*)	± 0,6 (*)	± 2,0 (*)
 <b>Spessore</b> Thickness Épaisseur Dicke		± 0,5 (*)	± 0,5 (*)	± 0,5 (*)	± 0,5 (*)
 <b>Rettilineità degli spigoli</b> Straightness of sides Rectitude des bords Geradheit der kanten	ISO 10545-2	n.a. (***)	± 0,75 (***)	± 0,5 (***)	± 1,5 (***)
 <b>Ortogonalità</b> Squareness Rectangularité Rechtwinkligkeit		n.a. (****)	± 0,75 (****)	± 0,5 (****)	± 2,0 (****)
 <b>Planarità</b> Planarity Planéité de surface Ebenflächigkeit		c.c. / n.a e.c. / n.a w. / n.a	c.c. ± 0,75 e.c. ± 0,75 w. ± 0,75	c.c. ± 0,5 e.c. ± 0,5 w. ± 0,5	c.c. ± 2,0 e.c. ± 2,0 w. ± 2,0

(\*) Deviazione ammissibile, in % oppure mm, della dimensione media di ogni piastrella (2 oppure 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione (W).

(\*) The permissible deviation, in % or mm, of the average size for each tile (2 or 4 sides) from work size (W).

(\*) Écart admissible, en % ou en mm, de la taille moyenne de chaque carreau (2 ou 4 faces) par rapport à la dimension de fabrication (W).

(\*) Zulässige Abweichung der durchschnittlichen Größe jeder Fliese (2 oder 4 Seiten) in % oder mm vom Herstellungsmaß (W).

(\*\*) Deviazione ammissibile, in % oppure mm, dello spessore medio di ogni piastrella dallo spessore riportato nella dimensione di fabbricazione (W).

(\*\*) The permissible deviation, in % or mm, of the average thickness for each tile from the work size (W).

(\*\*) Écart admissible, en % ou en mm, de l'épaisseur moyenne de chaque carreau par rapport à l'épaisseur indiquée dans la dimension de fabrication (W).

(\*\*) Zulässige Abweichung der durchschnittlichen Dicke jeder Fliese in % oder mm von der in der Herstellungsabmessung (W) angegebenen Dicke.

(\*\*\*) Deviazione massima ammissibile di rettilineità, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione (W) corrispondenti.

(\*\*\*) The maximum permissible deviation from straightness, in % or mm, related to the corresponding work sizes (W).

(\*\*\*) Écart de rectitude maximum admissible, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication (W) correspondantes.

(\*\*\*) Maximal zulässige Geradheitsabweichung in % oder mm in Bezug auf die entsprechenden Fertigungsabmessungen (W).

(\*\*\*\*) Deviazione massima ammissibile di ortogonalità, in % oppure in mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione (W) corrispondenti.

(\*\*\*\*) The maximum permissible deviation from rectangularity, in % or mm, related to the corresponding work size (W).

(\*\*\*\*) Écart d'orthogonalité maximum admissible, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication (W) correspondantes.

(\*\*\*\*) Maximal zulässige Abweichung der Orthogonalität in % oder in mm in Bezug auf die entsprechenden Herstellungsabmessungen (W).

c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione (W).

c.c. The maximum permissible deviation from centre curvature, in % or mm, related to diagonal calculated from the work sizes (W).

c.c. Écart maximum admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée en fonction des dimensions de fabrication (W).

c.c. Maximal zulässige Abweichung der Krümmung der Krümmung des Mittelpunkts in % oder mm in Bezug auf die Diagonale, berechnet nach den Herstellungsmaßen (W).

e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione (W).

e.c. Écart maximum admissible de la courbure du coin, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication (W).

e.c. Écart maximum admissible de la courbure du coin, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication (W).

e.c. Maximal zulässige Abweichung der Krümmung der Ecke in % oder mm von den Herstellungsmaßen (W).

w. Deviazione massima ammissibile dello svergiamento, in % o mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione (W).

w. The maximum permissible deviation from warpage, in % or mm, related to diagonal calculated from the work size (W).

w. Écart de gauchissement maximum admissible, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée en fonction des dimensions de fabrication (W).

w. Maximal zulässige Verzugsabweichung in % oder mm in Bezug auf die Diagonale, berechnet nach den Abmessungen von Herstellung (W).

Le caratteristiche tecniche indicate nei cataloghi di linea e nel Catalogo Generale, e in qualsiasi documento di promozione commerciale di ITALCER S.p.A., hanno lo scopo di dare un'indicazione dei valori riscontrati nei vari lotti e nelle varie tonalità del prodotto, pertanto differenze rispetto a tali valori indicativi non possono essere oggetto di contestazione.

All technical features stated in leaflets, in master brochure and in merchandising of ITALCER S.p.A. are meant to be an indication of an average of figures recorded within a span determined by international law) in several production runs, therefore a slight discrepancy in quality figures of a certain batch in relation to these figures cannot be considered a production failure.

Les caractéristiques techniques mentionnées dans les catalogues de ligne et dans le catalogue général et dans tous les documents de promotion commerciale de ITALCER S.p.A. ont le but de fournir une indications des valeurs rencontrés dans les différents lots et dans les différentes tonalités du produit et donc les différences par rapport à ces valeurs indicatives ne peuvent pas faire l'objet des réclamations.

Die in den Linienkatalogen und im Gesamtkatalog sowie in den Werbepublikationen für ITALCER S.p.A. angegebenen technischen Merkmale sollen einen Hinweis auf die Werte geben, die in den verschiedenen Chargen und in den verschiedenen Produktfarben gefunden wurden, weshalb sich diese unterscheiden Richtwerte können nicht bestritten werden.





Piastrella uniforme  
Tiles with uniform appearance  
Carreaux avec une apparence uniforme  
Einheitliche fliese



Piastrella con leggera variazione di tono e grafica  
Tiles with slight shade and graphic variation  
Carreaux avec faible différence de nuance et structure  
Fliese mit einer leichten Abänderung des tons und grafik



Piastrella con discreta variazione di tono e grafica  
Tiles with moderate shade and graphic variation  
Carreaux avec moderate différence de nuance et structure  
Fliese mit einer moderat Abänderung des tons und grafik



Piastrella con notevole variazione di tono e grafica  
Tiles with huge variation of shade and graphic  
Carreaux avec une considerable difference de nuance et structure  
Fliese mit einer beträchtlich Abänderung des tons und der grafik.

## Legenda

Legend



Piastrelle indicate per pavimenti  
Tiles specifically used for floors  
Carreaux pour carrelages de sol  
Bodenfliesen



Piastrelle indicate per rivestimenti interni  
Tiles specifically used for wall coverings  
Carreaux pour faïences  
Wandfliesen für den Innenbereich



Piastrelle indicate per abitazioni residenziali  
Tiles for dwelling houses  
Carreaux pour habitations résidentielles  
Fliesen für den Wohnbereich



Piastrelle particolarmente indicate per l'esterno  
Tiles especially suitable for outdoor applications  
Carreaux particulièrement indiqués pour application à l'extérieur  
Besonders für Aussenbereiche geeignete Fliesen



Piastrelle indicate per luoghi pubblici a traffico leggero  
Tiles suitable for low traffic public and commercial areas  
Carreaux recommandés pour lieux publics et commerciaux à piétinement léger  
Für Bodenbeläge in Bereichen mit gewöhnlicher Begehungsfrequenz und Schleifschmutz



Piastrelle indicate per luoghi pubblici a traffico pesante  
Tiles suitable for heavy traffic public and commercial areas  
Carreaux recommandés pour lieux publics et commerciaux à piétinement lourd  
Fliesen für Bereiche, die starker Begehung ausgesetzt sind



A company part of:  
**ITALCER**  
GROUP







ITALCER S.p.A.  
Via Emilia Ovest 53/A - 42048 Rubiera (RE) - Italy  
Tel. +39 0522 625111 - Fax +39 0522 625160  
P. IVA 00142060359

